



Vereinszeitung des DJK-SC Vorra - 1948 e.V.



Ausgabe Oktober 2012

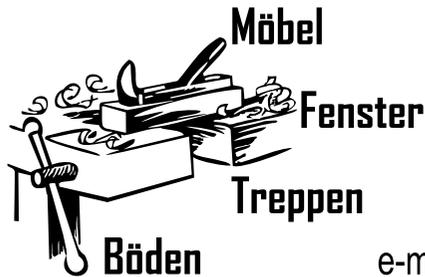


Holzwerkstatt

Schreinerei - Meisterbetrieb

Innenausbau

Bernd Dotterweich



In Abtsdorf 8

96158 Frensdorf

Tel.: 0 95 02-92 42 15

Fax: 0 95 02-92 42 16

Mobil: 01 70-9 24 19 49

e-mail: Bernd@Dotterweich-Abtsdorf.de

www.holzwerkstatt-abtsdorf.de

Fränkisch, frisch und lecker.



Biergarten mit Bedienung

Karpfenspezialitäten während der Saison

Alle Speisen zum Mitnehmen

Sonn-/Feiertags auswahlr. Mittagskarte

An den Radwanderwegen BA4, BA5, BA6



BECK

Geöffnet: Werktags ab 16 Uhr

Sonn- und Feiertags ab 9.30 Uhr

Montag ist Ruhetag

GASTWIRTSCHAFT ABTSDORF

Inh.: Christian Beck

Abtsdorfer Straße 14

96158 Frensdorf/Abtsdorf

Tel.: 09502 - 255

www.gastwirtschaft-beck.de

Herzlich Willkommen!!!

Wir begrüßen unsere Zuschauer, Gäste und den Schiedsrichter recht herzlich und wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt beim
DJK-Sportclub Vorr!!!

Hallo liebe Sportfreunde!

Nach einem guten Saisonstart rutschte unsere erste Mannschaft aufgrund drei verlorener Partien und nur einem Unentschieden aus den letzten vier Partien in die Nähe der Abstiegsplätze. In den nächsten Wochen trifft man mit Burghaslach, Waizendorf und Frimmersdorf auf direkte Konkurrenten um die Plätze. Diese Spiele müssen dringlichst positiv gestaltet werden, sonst findet man sich nach diesen Partien wahrscheinlich auf einem Abstiegsplatz wieder. Bei der zweiten Mannschaft läuft es dagegen derzeit richtig gut. Nach zuletzt vier Siegen in Folge mit teils vielen selbst erzielten Treffern musste man sich leider im Heimspiel gegen die erste Mannschaft des TSV Burgwindheim mit 1:0 geschlagen geben. Aber auch in dieser Partie konnte man dem Team die Moral nicht absprechen. Einsatzwille und Kampfgeist stimmten, lediglich die Chancenverwertung war an diesem Tag nicht so gut. Die ausführlichen Tabellen, Torschützenlisten und den Spielplan der beiden Mannschaften finden Sie auf den Seiten 20, 21 & 25. Bilder von den letzten Spielen der ersten Mannschaft finden Sie auf Seite 29.

Der Laufclub berichtet auf Seite 38 von den letzten besuchten Veranstaltungen, unter anderem waren dies die großen Stadtmarathons in Berlin und München.

Auf Seite 33 berichten wir über die Ergebnisse der beiden Mädchenmannschaften U13 sowie U17 mit den dazugehörigen Tabellen.

Ich wünsche allen Mannschaften des SCV weiterhin viel Erfolg und eine verletzungsfreie Saison 2012/2013!

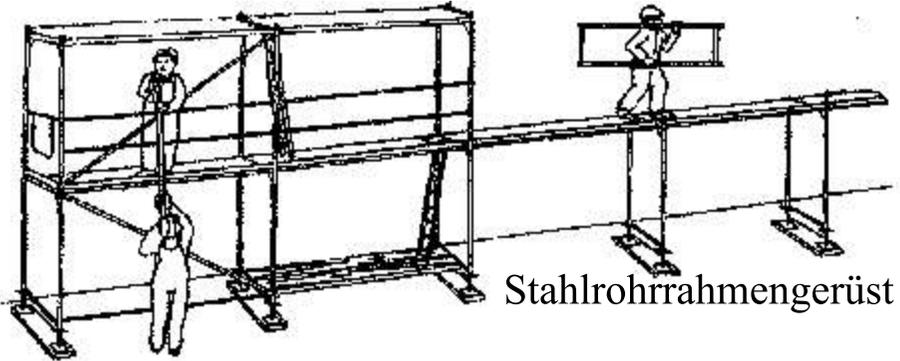
Mit sportlichen Grüßen, Jörg Dotterweich (SCV Presse)



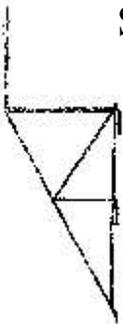
Gerüstbau + Baukranvermietung Udo Pabsthart

In Vorra 15 • 96158 Frensdorf
Tel. 09502/1093 • Fax 09502/4185

Für die Sicherheit auf Ihrer Baustelle



Stahlrohrstützen von 1,75m bis 5,5m

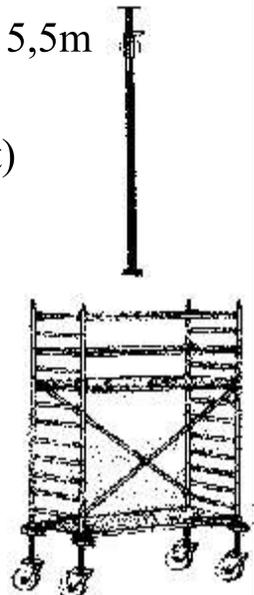


Konsolgerüst (Hängegerüst)

Auffangnetze
Kamingerüst

Bockgerüst

Fahrgerüst



BERICHT DES TRAINERS

Hallo liebe Sportfreunde,

der heutige Bericht widmet sich dem Thema Abstiegsränge in der Kreisklasse 3, denn in diese Regionen hat sich unsere 1. Mannschaft hinein gespielt.

Ohne Glück, das man immer erst durch Kampf und Zusammenhalt erhält, gingen bis auf die Partie gegen Thüngfeld (1:1) die restlichen Partien gegen Gegner aus der oberen Tabellenregion teils deutlich verloren.

Aktuell findet man sich zu nahe an den Abstiegsrängen, um die derzeitige noch Situation milde auszudrücken. Alles andere als ein Sieg zur Kerwa und mindestens ein Punkt in Waizendorf sowie ein Dreier gegen Frimmersdorf, lassen uns in akute Abstiegsgefahr gelangen.

Dies ist aber nur möglich, wenn sich alle auf ihre Stärken besinnen und kämpfen bis zum umfallen. Dank sei an dieser Stelle nochmals dem Ex-Trainer Thomas Beck, der wieder der Mannschaft in Personalnot half.

Über die Trainingsleistung lässt sich nichts negatives sagen, auch wenn die einen oder anderen Laufwege noch nicht stimmen, so passt doch der Einsatz und Wille.

Bleibt noch zu sagen, dass man mit der Leistung der Mannschaft als Zuschauer, aber auch als Spieler nicht zufrieden sein kann und eine Reaktion der Mannschaft zum Kerwasspiel definitiv kommen wird!

Mit sportlichen Grüßen, Mathias Schramm



Werden Sie Mitglied

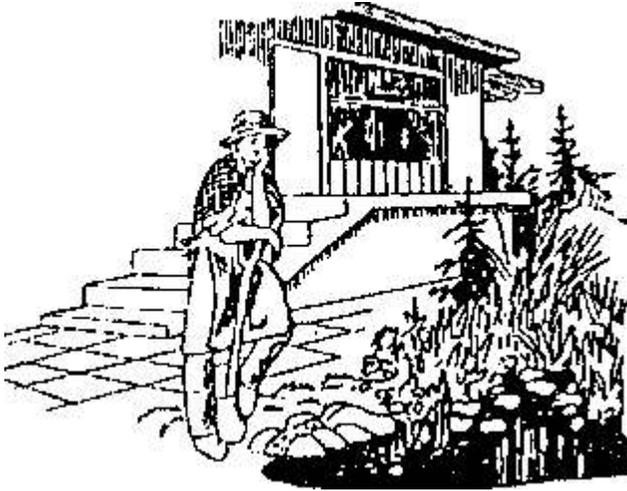


beim DJK-SC Vorra 1948 e.V.

Garten- und Landschaftsbau

Kurt Christlieb

Nachf. Andreas Pflaum



**Neuanlagen
Natursteinarbeiten
Pflege
Umgestaltung
Pflasterarbeiten**

96158 Frensdorf-Vorra - Ahornweg 18

Tel. 09502/921233

Fax 09502/921234

BERICHT ERSTE MANNSCHAFT

DJK-SC Vorra - FC Thüngfeld 1:1

Tor: 1:1 Beck, Se.

Im auf Samstag vorverlegten Spiel standen sich der DJK-SC Vorra und der FC Thüngfeld gegenüber. Die wenigen Zuschauer am Vörrer Sportgelände sahen in der vierten Minute die erste Gelegenheit für die Hausherrn, doch der Unparteiischen sah ein Foulspiel von T. Dotterweich, als er von R. Burkard mit einem Steilpass in Szene gesetzt wurde. Die folgenden Minuten waren geprägt von viel Kampf und vielen Gelben Karten. In der 15. Minute war es C. Büttner, der nach einem Doppelpass mit T. Dotterweich vergab. Ab der 20. Minute wurde der Gast allmählich stärker und drängte den SCV in die eigene Hälfte. Vorra musste auch zwei Mal ziemlich früh wechseln. Beide mit Gelb vorbelasteten Sechser, M. Messingschlager und Spielertrainer M. Schramm, gingen vom Feld. Dafür kamen Se. Beck und M. Formann in die Partie. Die erste gefährliche Aktion für Thüngfeld ging über einen Standard. DJK-Keeper Mar. Brust machte sich aber lang und konnte den Ball halten. In der 27. Minute ging der Thüngfelder Spielertrainer über außen durch, doch T. Büttner konnte für Vorra zur Ecke klären. Doch nach der Ecke stand der gleiche Spieler genau richtig und versenkte die Kugel zum 1:0 für sein Team. Bis zur Halbzeit war Thüngfeld weiterhin das bessere Team, konnte sich aber keine hochkarätigen Chancen mehr erspielen. Kurz vor der Pause aber noch einmal Vorra. Erst konnten die Gäste eine Flanke von M. Neundorfer noch klären, doch der Ball kam direkt zu M. Formann, dessen Schuss strich knapp am Tor vorbei. Nach dem Seitenwechsel merkte man den Hausherrn an, dass sie gewillt waren, den Ausgleichstreffer zu erzielen. Immer wieder rollte Angriff um Angriff auf das Thüngfelder Tor. Schon in der 47. Minute gab es die nächste Gelegenheit für T. Dotterweich, doch er traf den Ball nicht richtig. Nur wenig später war es diesmal R. Sures mit der Chance für Vorra, doch auch er traf den Ball freistehend vor dem Tor nicht richtig. Erst nach 58 Minuten kam der FC Thüngfeld wieder gefährlich vor den SCV-Kasten. Eine Flanke flog in den Strafraum, doch der wuchtige Kopfball des Gästestürmers ging haarscharf am Tor vorbei. Danach war offensiv eigentlich nichts mehr zu sehen von den Gästen. Es spielte fast nur noch der SCV. Doch im Abschluss blieb man viel zu harmlos. Nach einem Querpass von R. Sures war es wieder T. Dotterweich, der am Ball vorbeirutschte und somit eine weitere Chance vergab. R. Sures war es danach nochmal selbst. Diesmal wurde er von T. Dotterweich eingesetzt, der Keeper konnte den Ball aber wieder ohne Probleme abfangen. In der 83. Minute sah der Thüngfelder Torwart allerdings alles andere als gut aus. Einen leichten Schuss von T. Dotterweich konnte er nicht festhalten, Se. Beck bedankte sich und schob zum Ausgleich ein. Auch danach drängte der SCV weiter und wollte jetzt sogar noch den Siegtreffer, kam aber nicht mehr richtig gefährlich vor das Tor. Somit trennten sich die beiden Mannschaften mit einem 1:1-Unentschieden, das durchaus leistungsgerecht war, auch wenn Vorra bei besserer Chancenverwertung, vor allem in Hälfte Zwei, durchaus auch hätte gewinnen können.

-- Fortsetzung auf Seite 9 --



Sie suchen:

Lukratives Zweiteinkommen?

Neue berufliche Perspektiven?

Kommen Sie in unser Team !

Einen interessanten Beruf
erkennen Sie an dem,
was er Ihnen bietet. Bei uns
bekommen Sie, was einen
guten Beruf ausmacht: Eine
verantwortungsvolle Aufgabe,

Anerkennung Ihrer Leistung - in
persönlicher und finanzieller
Hinsicht. Aufstiegschancen bis
ganz nach oben. Zukunftssicherheit
und ein gutes Team. Interessiert?

Direktion für
Deutsche Vermögensberatung

Georg Spindler

Am Holzberg 2
96158 Frensdorf-Abtsdorf

Tel.: 09502 / 92240

Fax.: 09502 / 922418

mail: georg.spindler@dvag.de

*Früher am
Später denken!*



Deutsche
Vermögensberatung

TSV Aschbach - DJK-SC Vorra 5:2

Tore: 1:2 & 2:2 Dotterweich T.

Zum Nachholspieltag reiste man am Tag der Deutschen Einheit zum TSV Aschbach. Die Hausherrn legten aber gleich los wie die Feuerwehr und hatten gleich vom Anstoß weg die erste Gelegenheit. SCV-Torwart Mar. Brust rettete aber für seine Mannschaft, sonst hätte es bereits nach 20 Sekunden 1:0 für Aschbach gestanden. Der SCV war jetzt aber auf der Hut und ließ erst einmal wenig zu. In der 15. Spielminute entschied der Schiedsrichter aber nach einem harmlosen Foul auf Freistoß für die Aschbacher. TW Mar. Brust konnte den Ball nur abklatschen und ein Gästestürmer stand goldrichtig vor dem Tor und konnte den Abpraller zum 1:0 verwerten. Beim SCV merkte man auch in diesem Spiel das Fehlen eines „Goalgetters“ im Sturm. Jeder schob den Ball lieber nochmals quer, anstatt selbst den Abschluss zu suchen. Kurz vor dem Halbzeitpfeiff erhöhte der TSV Aschbach nach einem kapitalen Abwehrfehler in der Vorrer Defensive auf 2:0, was gleichzeitig den Halbzeitstand bedeutete. Nach Wiederanpfeiff war diesmal aber der SCV hellwach und innerhalb von fünf Minuten gelang T. Dotterweich das 1:2 und das 2:2. Der SCV war jetzt im Spiel, doch nach einer Flanke patzte SCV-Keeper Mar. Brust und Aschbach führte wieder mit 3:2. Wenig später sah ein Spieler der Heimelf die Gelb/Rote Karte, doch wer nun dachte, dass für Vorra noch etwas geht, der wurde schnell enttäuscht. Der SCV wurde in kürzester Zeit zwei Mal ausgekontert und es stand 5:2. Aschbach ließ jetzt nichts mehr anbrennen und Vorra konnte seine Möglichkeiten nicht nutzen.

DJK-SC Vorra - SV Frensdorf 2:3

Tore: 1:0 & 2:0 Brust Mat.

Zum Lokalderdy ging es am 11. Spieltag gegen den Nachbarn aus Frensdorf. Zu Beginn des Spiels war beiden Teams deutlich anzumerken, dass keiner zu viel riskieren wollte. So war die Anfangsphase von Abtasten und Zweikämpfen im Mittelfeld geprägt. Vorra war jedoch die bessere Mannschaft und insgesamt klarer in den Aktionen. Große Aufregung gab es dann in der 17. Minute. Der Frensdorfer Libero wusste sich nicht anders zu helfen, als den freigespielten Vorrer Angreifer C. Büttner durch ein Foul im Strafraum zu stoppen. Den fälligen Strafstoß verwandelte Mat. Brust sicher zum 1:0 in den Winkel. Die Gäste aus Frensdorf waren sichtlich geschockt und ließen dem SCV viel Raum im Mittelfeld. Nur fünf Minuten nach dem ersten Treffer fasste sich erneut Mat. Brust ein Herz und zog aus 16 Metern ab. Sein schöner Schuss landete genau im unteren Eck zum 2:0. In der Folgezeit kamen die Gäste dann zusehens besser ins Spiel. Richtige Tormöglichkeiten hatten die Gäste aber nicht zu bieten. Vorra blieb da wesentlich gefährlicher und hatte mehrere gute Möglichkeiten, die Führung auszubauen. Die Beste davon hatte R. Sures, als er das hohe Zuspiel von Spielertrainer M. Schramm mit vollem Risiko direkt nahm und den Ball so knapp über das Tor beförderte. Da die Chancen von Vorra ungenutzt blieben, ging es mit einer 2:0-Führung in die Pause.

Familienbetrieb seit 1800



**Metzgerei
Andreas Neundorfer**



*Markplatz 4
96158 Frensdorf
Telefon 09502/356*

Hochwertige Erzeugnisse vom Bauernhof
Eigene Schlachtung und Herstellung
Fleisch- und Wurstwaren in reicher
Auswahl und bester Qualität
Heiße Bräten stets lieferbar
Hausmacher-Dosen

Uns gehts um die Wurst!

Direkt nach Wiederanpfiff machten die Gäste enormen Druck und drängten den SCV tief in die eigene Hälfte. Die Vörrer Spieler hatten überhaupt keinen Zugriff mehr zu ihren Gegenspielern. So dauerte es auch nur eine Minute, ehe es schon im SCV-Tor klapperte. Nach einem Ballverlust im Mittelfeld ging es schnell und es stand nur noch 2:1. Vorra wirkte nun beeindruckt und schlug die Bälle meist hoch aus der Abwehr. Frensdorf hingegen zog nun Angriff um Angriff auf. So war es in der 53. Minute wieder passiert und die Gäste glichen nach einem Angriff über die rechte Seite zum 2:2 aus. Nun stand das Spiel auf der Kippe, wobei Frensdorf die besseren Gelegenheiten hatte. In der 76. Minute schließlich die Entscheidung für die Gäste. Nach einer Ecke stieg der SVF-Stürmer höher als alle Vörrer und netzte zum 3:2 für seine Farben ein. Somit muss der SCV nach einer 2:0-Pausenführung die drei Punkte den Frensdorfern überlassen.

DJK Stappenbach - DJK-SC Vorra 5:2

Tore: 2:1 Büttner C.; 2:3 Brust Mat.

Zum nächsten Derby ging es zu unserem Patenverein DJK Stappenbach. Leider gab es auch hier für den SCV nichts zu erben. Die Heimelf erwischte den besseren Start in das Spiel und konnte bereits nach vier Minuten mit einem satten 22-Meter-Schuss unter die Latte mit 1:0 in Führung gehen. Vorra befand sich noch im Tiefschlaf, da stand es nach elf Minuten auch schon 2:0. Die DJK Stappenbach schloss einen Konter sehenswert zum zweiten Treffer ab. Doch nach diesem Treffer kam der SCV allmählich besser ins Spiel. Nach einer schönen Kombination gelang C. Büttner in der 20. Minute der Anschlusstreffer für seine Mannschaft. Zu allem Übel musste Spielmacher R. Burkard kurz vor der Halbzeit nach einem Zusammenprall mit dem Stappenbacher Keeper leicht benommen ausgewechselt werden. Kurz nach dem Seitenwechsel erhöhte Stappenbach auf 3:1, auch hier ging dem Treffer ein eklatanter Fehler der der Vörrer voraus. Doch noch steckte Vorra nicht auf und erzielte neun Minuten später den erneuten Anschlusstreffer durch Mat. Brust, der durch R. Sures freigespielt wurde. Die Partie wurde nun etwas hektischer und intensiver, spielerisch war sie jedoch nicht mehr so gut wie noch in Durchgang Eins. Vorra wollte nun den Ausgleich, Stappenbach versuchte es mit Kontern. Einer dieser Konter führte zum 4:2, was dem SCV endgültig auf die Verliererstraße brachte. Mat. Brust und S. Dotterweich hatten zwar noch Möglichkeiten, der Treffer fiel aber auf der anderen Seite. Kurz vor dem Ende lief Vorra erneut in einen Stappenbacher Konter und musste auch noch den fünften Treffer hinnehmen. Für den SCV wird es nun immer schwer und jedes Spiel bis zur Winterpause wird zum Endspiel, wobei die Verletztenliste leider immer länger wird.

RISTORANTE

Elida

PIZZERIA

Italienische Spezialitäten

Marktplatz 6a • 96158 Frensdorf

 **0 95 02 / 92 42 17**

Lieferservice ohne Aufpreis!

Montag Ruhetag • Öffnungszeiten: täglich 17 bis 23 Uhr, auch feiertags

Jetzt auch in Frensdorf

EISCAFE *Elida*



Ihr Cafe am Marktplatz



Marktplatz 8 • 96158 Frensdorf

BERICHT ZWEITE MANNSCHAFT

FC Frimmersdorf II - SG Vorra/Stappenbach II 2:7

Tore: 0:1 & 0:2 Wagner F.; 1:3 Beck St.; 2:4 Frank C. (FEM);
2:5 & 2:6 Dotterweich St.; 2:7 Dotterweich M.

Am Samstag ging es für die SG Vorra/Stappenbach II zum FC Frimmersdorf II. Die Heimelf begann mit nur neun Spielern und die Gäste von der SG machten gleich zu Beginn deutlich, dass sie hier als Sieger vom Platz gehen wollten. Schon nach neun Minuten stand es durch zwei Tore von F. Wagner 0:2. Doch kurze Zeit später kamen noch zwei weitere Spieler auf Seiten der Heimelf hinzu und Frimmersdorf wurde stärker. Die SG wurde nun aber auch etwas schwächer und ruhte sich auf dem Vorsprung aus. So war der 1:2-Anschluss nur eine logische Konsequenz. Ein Freistoß aus 20 Metern fand den Weg über die Mauer in den SG-Kasten. Doch die Gäste antworteten mit dem 1:3 durch St. Beck wenig später. Aber Frimmersdorf kam durch einen Schuss aus 25 Metern wieder heran. Hierbei machte der SG-Keeper H. Dieterle einen nicht so glücklichen Eindruck. Durch einen zweifelhaften Elfmeter kurz vor Pause stellte C. Frank den alten Abstand wieder her. Nach der Pause stellte die SG um und S. Dotterweich wechselte anstatt von St. Beck ins Mittelfeld. Dieser Schachzug machte sich gleich bezahlt, denn S. Dotterweich erzielte das 2:5 und das 2:6 Mitte der zweiten Halbzeit selbst und sorgte so für die Vorentscheidung. Beim 2:5 hatte er den Ball an der Mittellinie abgefangen, Stürmer M. Dotterweich hat durch einen schönen Laufweg seinen Gegenspieler auf die Seite gezogen und S. Dotterweich hatte freie Bahn. Er musste nur noch am Torwart vorbei einschieben. Das 2:6 fiel nach einem Konter über M. Dotterweich und F. Wagner, der den Ball in die Gasse spielte, wo S. Dotterweich wieder nur noch einschieben musste. Die SG hatte weitere Chancen, vor allem durch Stürmer M. Dotterweich, konnte aber nur noch eine Gelegenheit zum 2:7 nutzen. Dies sollte dann auch den Endstand der Partie bedeuten.

SG Vorra/Stappenbach II - TSV Burghaslach II 5:1

Tore: 1:0 & 3:0 Dotterweich M.; 2:0 Heimbach M.; 4:0 Steuer F.; 5:1 Wagner F.

Zum nächsten Heimspiel trat die SG erstmals in Stappenbach an und hatte den TSV Burghaslach II zu Gast. Beide Mannschaften waren in den letzten Wochen gut drauf und holten aus den vergangenen drei Spielen neun Punkte (SG Vorra/Stappenbach II) sowie sieben Punkte (TSV Burghaslach II). Bei der SG Vorra/Stappenbach merkte man aber von Beginn an, dass es hier nur einen Sieger geben konnte. Die Mannschaft begann stark und erzielte schon in der vierten Minute den Führungstreffer zum 1:0. M. Heimbach zog aus 16 Metern ab, Gästetorwart B. Hassler konnte den Ball nicht festhalten und M. Dotterweich staubte ab. Schon nach sieben Minuten musste die SG verletzungsbedingt wechseln. Libero St. Beck ging vom Platz, für ihn kam C. Kübrich ins Spiel. Aber auch diese Umstellung verkraftete die Mannschaft ohne Probleme und spielte weiter munter nach vorne. Die Stürmer M. Heimbach und M. Dotterweich ließen aber teils beste Chancen ungenutzt. Nach 25 Minuten fiel dann aber doch das 2:0.

Der Partner in Ihrer Nähe

Böhnlein

Informationstechnik - Telekommunikation



Endgeräte Festnetz
Mobilfunk



- Beratung
- Verkauf
- ISDN & DSL-Beauftragung
- Installation / Inbetriebnahme
- Wartung / Fehlerbehebung
- Umbau / Anpassung
- Netzwerktechnik
- Interneteinrichtung
- Dienstleistung



Telefonanlagen
ISDN & analog,
VoIP - Lösungen
Sprechanlagen

Drucker
Faxgeräte
Kombigeräte



PC-Systeme
Hard- & Software
für Heim- und
Büroanwendung



Ein System nach Ihren Bedürfnissen

Überzeugen Sie sich von unserem Service und fordern Sie uns. Gerne würden wir auch Sie zu unserem zufriedenen Kundenkreis zählen.

Fa. Böhnlein Klaus
Kirchberg 1
96158 Frensdorf / Vorra

Tel.: 09502 / 49 08 800
Mobil: 0171 / 69 23 577
www.ITK-Boehnlein.de

Nach einem langen Ball kam M. Heimbach an die Kugel und vollendete sicher vor Torwart B. Hassler. Die Gäste versuchten es auch über lange Bälle, kamen aber nur selten gefährlich vor das SG-Tor von S. Dotterweich. Und kurz vor dem Seitenwechsel schlug die SG noch zwei Mal zu. C. Dotterweich brachte einen Freistoß in den Strafraum, M. Dotterweich stand goldrichtig und netzte zum 3:0 ein. In der 44. Minute erzielte F. Steuer den nächsten Treffer, nachdem M. Dotterweich noch eine Flanke von S. Mertel noch verpasste, stand er genau richtig und netzte zum 4:0 ein. Nach der Pause hatten dann aber die Gäste ihre erste richtig gefährliche Situation, doch S. Dotterweich im SG-Tor verkürzte gekonnt den Winkel und der TSVler schoss am Kasten vorbei. In der 67. Minute dann aber doch der Anschlusstreffer. P. Schröder bekam den Ball im Sechzehner und vollendete zum 4:1. Nun war aber wieder die SG am Drücker und antwortete bereits in der 73. Minute mit dem 5:1. F. Wagner bekam den Ball in den Lauf gespielt, umspielte den Torwart und schob sicher ein. Auch in der weiteren Spielzeit gab es Möglichkeiten für die SG, das Ergebnis weiter in die Höhe zu schrauben. Die besten Gelegenheiten vergaben F. Steuer, der einen Kopfball nach einer Ecke von M. Heimbach an den Pfosten setzte und M. Heimbach selbst, der alleine vor dem Gästetorhüter nur noch einschieben musste, aber kurz vor dem Abschluss einen Krampf in der Wade bekam. Die einzig nennenswerte Chance der Gäste hatte K. Then in der 75. Minute, doch die Latte rettete die SG vor dem 5:2. So hielt die kleine Siegesserie der SG Vorra/Stappenbach II auch im vierten Spiel. In der nächsten Partie geht es aber gegen den TSV Burgwindheim. Dort wird sich zeigen, wie weit die junge SG-Mannschaft schon ist und ob man einen der Großen etwas ärgern kann.

SG Vorra/Stappenbach II - TSV Burgwindheim 0:1

Tore: Fehlanzeige

Zum nächsten Heimspiel der SG Vorra/Stappenbach II war der TSV Burgwindheim zu Gast in Vorra. Beide Mannschaften hatten die letzten vier Partien für sich entschieden und gingen so selbstbewusst in diese Begegnung. Aber die Gäste aus Burgwindheim nahmen zu Beginn das Heft in die Hand und drängten die SG in die eigene Hälfte. Die erste gute Chance in der zehnten Minute führte auch gleich zum 0:1. Der Ex-Vorrer N. Hofmann war auf der rechten Seite ganz alleine und konnte schön auf den weiteren Ex-Vorrer A. Röcklein durchstecken, der alleine vor Torwart J. Dotterweich nur noch einschieben musste. Doch die Hausherren zeigten sich keineswegs geschockt und agierten nun mutiger. Nur kurze Zeit nach der Führung ließ F. Wagner zwei Gegenspieler stehen und marschierte Richtung TSV-Tor von T. Feuerherm. Doch er schoss dem Torwart den Ball genau in die Arme. Auch weitere Chancen durch S. Steuer und S. Dotterweich wurden vergeben. Burgwindheim hatte in der ersten Hälfte eigentlich keine nennenswerte Chance mehr, das Ergebnis zu erhöhen. Nach der Pause wurde es aber nochmal gefährlich vor dem SG-Tor. Erst vergab der eingewechselte M. Jajo, als er den Ball nicht traf und nach einer Ecke köpfte mit Spielertrainer J. Röcklein ein weiterer Ex-Vorrer über das Gehäuse.

Fahrschule Jürgen Baudisch

The something other training with fun and feeling

...die **creative** Fahrschule mit Kompetenz!

ehem. Zweigstelle Wagner
info@FuehrerscheinWerkstatt.de
Jürgen Mobil: 0170/ 23 65 320



Die Erfolgsquote
ist unsere Visitenkarte

96158 Frensdorf
Bahnhofstraße 16
Tel.: 09502/ 13 79



97514 Dankenfeld
Goethestraße 16
Tel.: 09549/ 980 048

Der Treffpunkt zum Führerschein seit 1979 in Frensdorf!

Lernen und Bestehen oder Geld zurück!

Wir haben Ihn!



Dein Pocket-Trainer
Theo



- Verkehrspädagogische Kompetenz
- Modernste Medien und Fahrzeuge
- Überdurchschnittliche Erfolgsquote
- Familiärer Wohlfühlkomplettservice
- Führerscheinfinanzierung

Unsere Fahrschule hat den Unfallschutz!

- ... das Extra zu Ihrer Sicherheit
- ... während der praktischen Ausbildung
- ... während der theoretischen Ausbildung
- ... auf dem Weg zum Unterricht

Wir sorgen mit der speziellen Fahrschüler-Unfallversicherung dafür, dass Sie im Fall des (Un-) Falles finanziell abgesichert sind.

Mach den Härtestest gratis!

Je Fahrschule 3 PC- Lernplätze
mit original Prüfungssoftware!

Für Auto, Anhänger und alle Zweiradklassen

Anmeldung und Unterricht:

Frensdorf: Dienstag und Donnerstag

Dankenfeld: Montag und Mittwoch

Anmeldung: Ab 18:30 Uhr oder nach Vereinbarung

Unterricht: 19:00 Uhr - 20:30 Uhr



Ihr Kompetenzpartner für freiwillige und Pflichtseminare: ASF - ASP - FSF

www.FuehrerscheinWerkstatt.de



Wir sind Mitglied im Landesverband Bayerischer Fahrlehrer – und im Interessenverband Deutscher Fahrlehrer Süd e.V.

In der Folgezeit sah man aber meist nur noch die SG Vorra/Stappenbach II in der Offensive. In der 55. Minute zog F. Wagner in den Strafraum und wurde zu Fall gebracht, der Schiedsrichter entschied aber zum Unverständnis aller auf Weiterspielen. Sieben Minuten später zog B. Dotterweich in den Sechzehner, Torwart T. Feuerherm wehrte ab, und S. Steuer brachte den Ball aus fünf Metern nicht im Tor unter. Die letzte gefährliche Aktion des TSV resultierte aus einer Unstimmigkeit in der SG-Abwehr zwischen F. Steuer und Torwart J. Dotterweich. So musste S. Dotterweich mit dem Kopf auf der Linie klären. Nach einem Eckball von B. Dotterweich in der 75. Minute köpfte F. Wagner am zweiten Pfosten über das Tor. M. Dotterweich verzog seinen Schuss aus 16 Metern drei Minuten später knapp am Tor vorbei. Kurz vor dem Ende nochmal zwei dicke Möglichkeiten für die SG. Erst köpfte M. Dotterweich eine Flanke von B. Dotterweich knapp vorbei und dann hätte es in der 87. Minute nochmal Elfmeter für die SG geben müssen, als S. Steuer im 16-Meter-Raum umgestoßen wurde. Aber wieder blieb die Pfeife des Unparteiischen stumm und der TSV Burgwindheim konnte mit einem glücklichen 1:0-Sieg wieder nach Hause fahren.





Willi Güttler

Autolackiererei – Unfallinstandsetzung

Öffnungszeiten:

Mo.–Fr. 7.00–18.00 Uhr

Sa. 8.00–14.00 Uhr

96138 Burgebrach

Tel. 0 95 46 / 59 39-0

gegenüber Fa. Schaeffler



Das Dach
aus einer Hand

Holzbau Peter Mai G
m
b
H

96158 Frensdorf • Abtsdorfer Leite 7

Telefon: 09502/6 82 Telefax: 09502/70 31

Josef Lechner

SÄGEWERK UND HOLZHANDEL

Inhaber: Oliver Lechner



Industriestraße 2

Tel. 09546/1627

Fax 09546/1627

Mobil 0170/5131765

96138 Burgebrach



96138 Burgebrach

Grasmannsdorf 17

Telefon 09546/1666

Telefax 09546/742

H. Kißler
BAUSPENGLEREI

FÜR DACH & WAND

Heinrich Kißler

Mobil 0160.8228702

Dellernerstr. 7

96135 Stegaurach

Aktueller Spielplan der KK3 für 2012/2013 mit Ergebnissen unserer ersten Mannschaft

Spiel	Datum	Begegnung	Ergebnis
1	05.08.2012 16:00	DJK/SC Vorra - ASV Herrnsdorf/Schl.	5 : 1
2	30.08.2012 18:30	SV Frank. Schönbrunn - DJK/SC Vorra	0 : 1
3	19.08.2012 15:00	DJK/SC Vorra - DJK Schnaid-Rothensand	0 : 3
4	26.08.2012 15:00	SV Pettstadt 2 - DJK/SC Vorra	0 : 1
5	02.09.2012 17:00	DJK/SC Vorra - SV Walsdorf	0 : 0
6	09.09.2012 15:00	TSV Schlüsselfeld - DJK/SC Vorra	5 : 0
7	16.09.2012 15:00	DJK/SC Vorra - 1. FC Falke Röbersdorf	4 : 3
8	03.10.2012 15:00	TSV Aschbach - DJK/SC Vorra	5 : 2
9	29.09.2012 16:00	DJK/SC Vorra - FC Thüngfeld	1 : 1
10	01.11.2012 14:00	SV Waizendorf - DJK/SC Vorra	_ : _
11	14.10.2012 16:00	DJK/SC Vorra - SV Frensdorf	2 : 3
12	20.10.2012 16:00	DJK Stappenbach - DJK/SC Vorra	5 : 2
13	28.10.2012 15:00	DJK/SC Vorra - TSV Burghaslach	_ : _
14	04.11.2012 14:00	DJK SV Sambach - DJK/SC Vorra	_ : _
15	11.11.2012 14:00	DJK/SC Vorra - 1. FC Frimmersdorf	_ : _
16	18.11.2012 14:00	ASV Herrnsdorf/Schl. - DJK/SC Vorra	_ : _
17	25.11.2012 14:00	DJK/SC Vorra - SV Frank. Schönbrunn	_ : _
18	17.03.2013 15:00	DJK Schnaid/Rothensand - DJK/SC Vorra	_ : _
19	24.03.2013 15:00	DJK/SC Vorra - SV Pettstadt 2	_ : _
20	30.03.2013 15:00	SV Walsdorf - DJK/SC Vorra	_ : _
21	07.04.2013 15:00	DJK/SC Vorra - TSV Schlüsselfeld	_ : _
22	14.04.2013 15:00	1. FC Falke Röbersdorf - DJK/SC Vorra	_ : _
23	21.04.2013 15:00	DJK/SC Vorra - TSV Aschbach	_ : _
24	28.04.2013 15:00	FC Thüngfeld - DJK/SC Vorra	_ : _
25	01.05.2013 15:00	DJK/SC Vorra - SV Waizendorf	_ : _
26	05.05.2013 15:00	SV Frensdorf - DJK/SC Vorra	_ : _
27	12.05.2013 15:00	DJK/SC Vorra - DJK Stappenbach	_ : _
28	18.05.2013 15:00	TSV Burghaslach - DJK/SC Vorra	_ : _
29	26.05.2013 15:00	DJK/SC Vorra - DJK SV Sambach	_ : _
30	02.06.2013 15:00	1. FC Frimmersdorf - DJK/SC Vorra	_ : _

Aktueller Spielplan der B3 für 2012/2013 mit Ergebnissen unserer zweiten Mannschaft

Spiel	Datum	Begegnung	Ergebnis
1	05.08.2012 14:00	SG Vorra/Stapp. 2 - SV Steppach	0 : 2
2	29.08.2012 18:30	SV Walsdorf 2 - SG Vorra/Stapp. 2	3 : 2
3	19.08.2012 13:00	SG Vorra/Stapp. 2 - TSV Schlüsselfeld 2	4 : 0
4	26.08.2012 13:00	FC Falke Röbersdorf 2 - SG Vorra/Stapp. 2	5 : 0
5	02.09.2012 15:00	SG Vorra/Stapp. 2 - TSV Aschbach 2	2 : 4
6	09.09.2012 13:00	FC Thüngfeld 2 - SG Vorra/Stapp. 2	2 : 3
7	16.09.2012 13:00	SG Vorra/Stapp. 2 - SV Waizendorf 2	4 : 2
8	23.09.1012	spielfrei	
9	29.09.2012 13:00	1. FC Frimmersdorf 2 - SG Vorra/Stapp. 2	2 : 7
10	07.10.2012 13:00	SG Vorra/Stapp. 2 - TSV Burghaslach 2	5 : 1
11	14.10.2012	spielfrei	
12	21.10.2012 15:00	SG Vorra/Stapp. 2 - TSV Burgwindheim	0 : 1
13	28.10.2012 13:00	SG Vorra/Stapp. 2 - ASV Herrnsdorf/Schl. 2	_ : _
14	04.11.2012 12:00	SG Vorra/Stapp. 2 - SV Frank. Schönbrunn 2	_ : _
15	11.11.2012 12:00	DJK Schnaid/Roth. 2 - SG Vorra/Stapp. 2	_ : _
16	18.11.2012 14:00	SV Steppach - SG Vorra/Stapp. 2	_ : _
17	25.11.2012 12:00	SG Vorra/Stapp. 2 - SV Walsdorf 2	_ : _
18	17.03.2013 13:00	TSV Schlüsselfeld 2 - SG Vorra/Stapp. 2	_ : _
19	24.03.2013 13:00	SG Vorra/Stapp. 2 - FC Falke Röbersdorf 2	_ : _
20	30.03.2013 13:00	TSV Aschbach 2 - SG Vorra/Stapp. 2	_ : _
21	07.04.2013 13:00	SG Vorra/Stapp. 2 - FC Thüngfeld 2	_ : _
22	14.04.2013 13:00	SV Waizendorf 2 - SG Vorra/Stapp. 2	_ : _
23	21.04.2013	spielfrei	
24	28.04.2013 13:00	SG Vorra/Stapp. 2 - 1. FC Frimmersdorf 2	_ : _
25	01.05.2013 13:00	TSV Burghaslach 2 - SG Vorra/Stapp. 2	_ : _
26	05.05.2013	spielfrei	
27	12.05.2013 15:00	TSV Burgwindheim - SG Vorra/Stapp. 2	_ : _
28	19.05.2013 13:00	ASV Herrnsdorf/Schl. 2 - SG Vorra/Stapp. 2	_ : _
29	26.05.2013 13:00	SV Frank. Schönbrunn 2 - SG Vorra/Stapp. 2	_ : _
30	02.06.2013 13:00	SG Vorra/Stapp. 2 - DJK Schnaid/Roth. 2	_ : _



Drescher

METALLBEARBEITUNG
FEINWERKTECHNIK

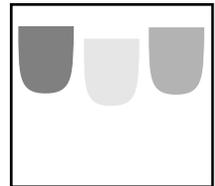
BIRKACH, ZUM NEUEN SEE 7 • 96158 FRENSDORF
TEL: 0 95 02/74 78 • HANDY: 01 71/6 98 65 36

Wir bieten folgende Leistungen an:

- CNC-Fräsen
- CNC-Drehen
- Lohnarbeit
- Werkzeugbau
- Vorrichtungsbau
- Sonderanfertigung von Maschinenteilen

Malermeister

D. FIRSCHING



Ausführung sämtlicher Maler- und Tapezierarbeiten

- Maler- Lackierer- Tapezierarbeiten
 - Alte u. neue Maltechniken
 - Fassadengestaltung
- Vollwärmeschutz

Untergreuth 22

Tel: 0 95 02 / 45 15

Fax: 0 95 02 / 45 25



Allkampfcenter Debring

Industriestraße 1 (im Glasgebäude)

Franz

Zehetmeier

4. DAN Allkampf

2. DAN Jiu - Jitsu

2. DAN Bo - Jitsu

Training: Montag und Mittwoch

Kinder 17:30 - 19:00 Uhr

Erwachsene 19:30 - 21:30 Uhr

Tel.: 0174 / 9204646

Metzner Pflasterbau GmbH



- Verlegung von Beton- und Natursteinpflaster
- Trockenmauern
- Kompl. Außenanlagen

Grubenstraße 10
96135 Unteraurach

Tel.: 0951/290597
0171/5265854

Fax: 0951/299176

e-mail: metzner_pflasterbau_gmbh@t-online.de

Kaminholz Manufaktur



Markus Steuer

Am Holzberg 13
96158 Frensdorf

Kaminholz Brennholz
Hartholz Weichholz
ofenfertig in versch. Längen
Lieferung Selbstabholung
Stammholz Meterholz

Tel. 09502 / 490-204
Fax. 09502 / 490-205
Mob. 0175 / 5872434
info@kaminholz-manufaktur.de

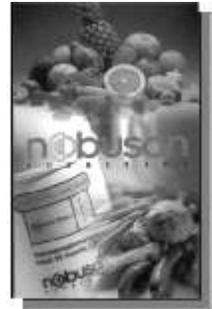
www.kaminholz-manufaktur.de



Ihre Beratungsstelle für Vitalität, Schönheit & Wohlbefinden

Sie erhalten:
Mehr Service für weniger Geld

z.B: Gesichtspflege, Schminken uvm.
Jetzt NEU: Wir erstellen Ihren
persönlichen Vitalstoffbedarf



Seit 1993 in Vorra: **CHANNOINE BERATUNGSSTELLE DORIS GIEHL**
Ahornweg 22 Tel.: 09502 / 7992 (Termine nach Vereinbarung)
Besuchen Sie uns im Internet unter: www.channoine.com



Tel - 09502-924365
Fax - 09502-924366

Zum Alten Berg 22
96158 Birkach

Wir fertigen für Sie:

**Balkon & Treppengeländer
Edelstahlgeländer
Edelstahlarbeiten
Zäune
Stahl- & Wendeltreppen
Überdachungen**

Geschäftsführung: Geruschke Peter / Endres Matthias

TABELLEN

Erste Mannschaft

Kreisklasse 3

1	TSV Aschbach 1	12	8	1	1	34:12	22	27
2	DJK Stappenbach (A)	12	8	2	2	34:12	21	26
3	DJK Schnaid/Roth.	12	7	4	1	28:14	14	25
4	SV Walsdorf	10	6	2	2	27:15	12	20
5	FC Thüngfeld (A)	12	6	2	4	27:23	4	20
6	SV Frensdorf	10	6	1	3	23:18	5	19
7	TSV Schlüsselfeld	12	6	0	6	26:16	10	18
8	DJK-SV Sambach	11	5	2	4	23:14	9	17
9	FC Robersdorf	12	5	2	5	20:19	1	17
10	ASV Hermsdorf/Schl.	12	5	1	6	21:32	-11	10
11	TSV Burghaslach	11	4	2	5	28:28	0	14
12	DJK-SC Vorra	11	4	2	5	18:26	-8	14
13	SV Waizendorf	11	3	2	6	21:26	-5	11
14	SV Pöschelt 2	12	3	1	8	25:20	-3	10
15	SV Schönbrunn (N)	12	2	2	8	14:38	-5	8
16	FC Frimmersdorf (N)	12	0	0	12	10:56	-46	0

Zweite Mannschaft

B-Klasse 3

1	SV Steppach (N)	11	10	0	1	39:9	30	30
2	TSV Burgwindheim	10	8	1	1	35:6	29	25
3	TSV Aschbach 2	10	5	2	3	34:16	18	17
4	TSV Burghaslach 2	9	5	1	3	29:21	8	16
5	SG Vorra/Stappenb. 2 (N)	10	5	0	5	27:22	5	15
6	FC Robersdorf 2	10	5	0	5	20:22	-2	15
7	FC Thüngfeld 2 (A)	10	4	1	5	29:23	6	13
8	SV Walsdorf 2	9	4	1	4	14:15	-1	13
9	SV Schönbrunn 2	11	3	2	6	17:28	-11	11
10	DJK Schnaid/Roth. 2	11	3	2	6	16:40	-24	11
11	TSV Schlüsselfeld 2 (A)	9	3	1	5	17:19	-2	10
12	ASV Hermsdorf 2	9	3	1	5	14:30	-16	10
13	SV Waizendorf 2	8	2	3	3	14:19	-5	9
14	FC Frimmersdorf 2	11	1	1	9	18:53	-35	4

Torschützenliste der ersten Mannschaft:

3 Tore: Brust Matthias
 3 Tore: Messingschlagler Michael
 3 Tore: Sures Robin
 2 Tore: Beck Sebastian
 2 Tore: Burkard Ralf
 2 Tore: Dotterweich Thomas
 1 Tor: Büttner Christoph
 1 Tor: Formann Michael
 1 Tor: Schramm Mathias

Torschützenliste der zweiten Mannschaft:

5 Tore: Dotterweich Michael (S)
 4 Tore: Wagner Florian (S)
 3 Tore: Heimbach Michael (V)
 2 Tore: Dotterweich Bernd (V)
 2 Tore: Dotterweich Stephan (V)
 2 Tore: Lechner Johannes (V)
 1 Tor: Beck Stephan (V)
 1 Tor: Frank Christian (V)
 1 Tor: Gerner Johannes (S)
 1 Tor: Kübrich Christian (S)
 1 Tor: Mertel Stefan (S)
 1 Tor: Pflaum Michael (V)
 1 Tor: Pflaum Stefan (V)
 1 Tor: Steuer Florian (S)
 1 Tor: Steuer Steffen (S)



LECHNER

KLEINBUSSE-VERLEIH

Ahornweg 5 - 96158 Frensdorf / Vorrä
Tel: 09502/921192 Fax: 09502/921193

FS-Klasse B (3) für Ausflüge und Urlaubsfahrten

9 Sitzplätze, Klimaanlage, immer neueste Fahrzeugmodelle!

Tagestarif:
50 €, 200km frei

Wochenendtarif:
120 €, 500km frei

Wochentarif:
250 €, 1000km frei

Heizungsbau und Sanitärtechnik
Christian Kothe



96138 Burgebrach

Unterharnsbach 25 C

Tel. 0 95 46 / 5 92 03 03

Fax 0 95 46 / 5 92 03 04

www.kothe-heiztechnik.de

e-mail: chr.kothe@t-online.de

- Solaranlagen
- Öl-/ Gasfeuerungen
- Badinstallation
- aus einer Hand
- Kundendienst

24-Stunden
Notdienst

01 71 / 6 83 16 25

MONTAGESERVICE RUND UM'S HAUS

Johannes Bittel

◆ Fenster ◆ Türen ◆ Dachfenster
◆ Bodenlegen ◆ Trockenbau

Schlüsselau 101 ◆ 96158 Frensdorf
Mobil 0171 - 445 71 45 ◆ Tel. 0 95 02 - 925728
Fax 0 95 02 - 925729



Walter Spörlein
Grasmannsdorfer Straße 28
96138 Burgebrach
Tel.: (09546) 451 Fax: (09546) 272
<http://www.spoerlein.de> info@spoerlein.de

Spörlein
OMNIBUSUNTERNEHMEN



STÖCKLEIN

ZIMMEREI
TREPPENBAU

Georg Stöcklein
Birkach Hauptstr. 9
96158 Frensdorf
Tel. 09502/622
Fax 09502/921419



“Frensdorfer Blumalädla”

Gärtnerei Falke
Kaulberg 3, Tel. 0 95 02 / 70 44
Topf- u. Schnittblumen
Trauer- u. Hochzeitsschmuck

Claudia Oppelt

YPI

29



Partyservice + DeliCatering

Birnanger 18 • 96158 Frensdorf
Tel.: 0 95 02/49 03 42 • Fax: 0 95 02/4 90 04 90 • mobil: 01 75/8 93 71 86
E-mail: claudia@oppelt-delicatering.de

Impressionen aus den letzten Spielen der ersten Mannschaft



SCHNEIDER



KFZ-Meisterbetrieb

Georg Schneider

Birkacher Hauptstr. 8a · 96158 Frensdorf

Telefon: 0 95 02/41 41 · Telefax: 0 95 02/92 16 07

Reparaturen
(spez. auf BMW)

Hauptuntersuchung

Abgasuntersuchung

Reifenservice

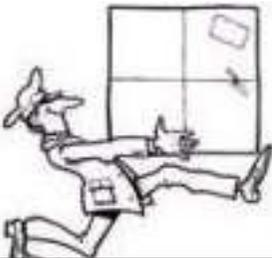
Zubehör

Unfallinstandsetzung

Klimaanlagenservice

SCHNEIDERWIND TRANSPORTE

GmbH

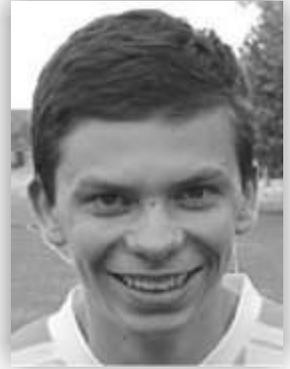


Ahornweg 15 - 96158 Frensdorf

0172/6037559 - schneiderwind-transporte@t-online.de

SPIELERPORTRAIT

Name: Michael Neundorfer
Geburtsdatum: 28.04.1993
Familienstand: ledig
Beruf: Feinwerkmechaniker
Spielposition: Mittelfeld (überall)
Sportliche Ziele: Kreisliga
Sportliches Vorbild: Usami
Hobbys: Fußball
Lieblingsverein: Bayern München, Greuther Fürth
Lieblingsmusik: Kommt auf die Stimmung an
Lieblingofilm: Kill Bill
Lieblingsgetränk: Dr. Pepper
Lieblingsessen: Schnitzel
Wünsche für die Zukunft: Gesundheit, Erfolg



SPIELERPORTRAIT

Name: Marc Klinnert
Geburtsdatum: 14.09.1990
Familienstand: ledig
Beruf: gelernter Elektroniker für Geräte & Systeme, derz. FOS 12
Spielposition: Links Außen
Sportliche Ziele: Aufstieg in die Kreisliga
Sportliches Vorbild: Steven Gerrard, Oliver Kahn
Hobbys: Fußball, Computerzusammenbau und Beratung bei Neukauf, Matratzensport :D
Lieblingsverein: FC Bayern
Lieblingsmusik: Trance, Techno, HipHop, R'n'B
Lieblingofilm: Matrix
Lieblingsgetränk: Sprite
Lieblingsessen: Tacos, Pizza, Burger
Was magst Du: jedes Spiel gewinnen, mit der Mannschaft feiern (Siege :D), freie Zeit mit meiner Freundin verbringen
Was magst Du nicht: falsche Freunde, Verlieren, Lästereien
Wünsche für die Zukunft: Verletzungsfrei bleiben



1 : 0 HEIMVORTEIL ERKANNT

DAS NASENFAHRRAD

Augenoptik GmbH

Tel: 0951 290005

Ihr A O - Meister

Gerhard Matuszczak

96135 STEGAURACH

Bauunternehmen

Horst Schonert



Wingersdorf 28

96158 Frensdorf

Tel. 09502/921 099

Fax: 09502/4900 439

Mobil 0171/464 55 40

e-mail: e.schonert@t-online.de

Brauerei Wagner

*empfehl*t ihre bekömmlichen Biere

Ausschank im Festzelt

Gute Küche, behagliche Gastlichkeit

Ungespundetes Pils und Märzen

Lieferung frei Haus



96117 Merkendorf



09542/620

Ergebnisse und Tabellen der Mädchenmannschaften

U13-Mannschaft:

06.10.12 10:30 (SG) DJK/SC Vorra - SpVgg Etzelskirchen 1 : 8
 13.10.12 11:00 SV Mistelgau - (SG) DJK/SC Vorra 11 : 1
 20.10.12 10:30 (SG) DJK/SC Vorra - RSV Drosendorf 0 : 13

Rang	Verein	Spiele	S	U	N	Tore	Tordiff.	Punkte
1	RSV Drosendorf	7	6	1	0	45:5	+40	19
2	TSG 2006 Bamberg	6	5	0	1	25:8	+17	15
3	ASV Sassanfahrt	6	4	0	2	38:27	+11	12
4	SpVgg Etzelskirchen	5	3	1	1	16:8	+8	10
5	Don Bosco Bamberg	7	3	0	4	26:21	+5	9
6	SV Mistelgau	5	3	0	2	23:25	-2	9
7	1. FC Bischberg	7	3	0	4	11:15	-4	9
8	SpVgg Germania 1929 Ebing	6	2	1	3	16:17	-1	7
9	SV Gundelsheim	6	1	1	4	10:22	-12	4
10	SV Bavaria Waischenfeld	5	1	0	4	6:16	-10	3
11	(SG) DJK/SC Vorra	6	0	0	6	7:59	-52	0

U17-Mannschaft:

06.10.12 12:00 (SG) DJK/SC Vorra - SV Mistelgau 0 : 5
 14.10.12 10:30 SV Kirchahorn - (SG) DJK/SC Vorra 15 : 0
 19.10.12 18:30 (SG) DJK/SC Vorra - SV Bavaria Waischenfeld 2 : 3

Rang	Verein	Spiele	S	U	N	Tore	Tordiff.	Punkte
1	SV Mistelgau	4	4	0	0	23:4	+19	12
2	SV Kirchahorn	4	3	0	1	37:5	+32	9
3	DJK Teuchatz	4	3	0	1	19:9	+10	9
4	SV Bavaria Waischenfeld	5	2	0	3	8:20	-12	6
5	TSV Plankenfels	4	1	0	3	3:10	-7	3
6	SV Stechendorf	4	1	0	3	8:28	-20	3
7	(SG) DJK/SC Vorra	5	1	0	4	7:29	-22	3



Zimmerei
Wolfgang Schiller

- Dachstühle
- Treppenbau
- Innenausbau
- Baupenglerei
- Dacheindeckungen

Klemmenhof 2a, 96138 Burgebrach
Telefon: 09546/594477, Telefax: 09546/594478
Mobil: 0171/4760033
E-Mail: info@zimmerei-w-schiller
Internet: www.zimmerei-w-schiller.de



Getränke
fachgerecht
und kostengünstig



Getränkeshops
Spirituosen
Weinspezialitäten
Fruchtsäfte
Getränkewein
Partner des Handels
Trendgetränke
Partner der Gastronomie
Bierspezialitäten
Automatenservice
Geschenkkörbe
Festausstattung und Zeltverleih
Heli- und Naturbrunnen
Streckenpartner



Getränke
hilf

BURGEBRACH

Kapellenfeld 9
96138 Burgebrach

 (0 95 46) 94 04-0

 (0 95 46) 94 04-44

 info@getraenke-hilf.de



Montage-Service
Kübrich

Trockenbau - Innenausbau
Decken - Böden - Türen - Fenster

Stefan Kübrich

Lagerhausstr. 29 • 96138 Burgebrach
Mobil: 0160 - 96875119

FENSTER – TÜREN - MONTAGE

KV Bauelemente OHG
KRAUS & VASOLD

91301 Forchheim – Bügstr. 89

☎ 09191 / 706 115 – Fax 706 120



Verkaufsberater **HARALD BECK** Tel. 0163 – 260 74 02
Reundorfer Hauptstr. 18a, 96158 Frensdorf

Ihr kompetenter Partner
in allen Dingen rund um
moderne Elektro-, Netzwerk-
und Kommunikationstechnik!

Service-Nummer:
09546/920920



LUDWIG

elektro- & netzwerktechnik GmbH

Am Sportplatz 6 • 96138 Burgbrech • Tel.: 0 95 46/9 20 92-0
www.ludwig-elektrotechnik.de

EURONICS

best of electronics!
9000 x in Europa.



*Freitag, Samstag, Sonntag
und Feiertags
ab 14.00 Uhr geöffnet*

*Hausmacher Brotzeiten
und bekannte Spezialitäten*



Lamprecht
Kamin- und Kachelofenbau



TULIKIVI
Finnische Öfen
aus Speckstein

Autorisiertes Fachgeschäft
KAMINÖFEN & KACHELÖFEN

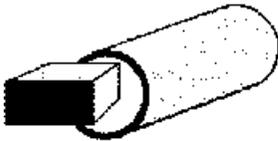
▲ *Beratung* ▲ *Planung* ▲ *Aufbau*

96138 Burgebrach • Am Sportplatz 3

☎ (0 95 46) **83 57**



BAUSTOFFHANDLUNG



VALENTIN LEIBACH BURGEBRACH

Treppendorfer Str. 2

96138 Burgebrach

Telefon (09546) 1228

Telefax (09546) 240



Hofladen

Annemarie Ziegler

In Abtsdorf 29 • 96158 Frensdorf

Tel.: 0 95 02 / 10 32 • Fax: 4 90 00 37

Öffnungszeiten: Dienstag 14 - 17 Uhr & Samstag 9 - 12 Uhr

JUGENDFUSSBALL

JFG Rauhe Ebrach Frensdorf e.V.

Die Jugendfussballer starteten in die neue Saison 2012-2013!

Erstmals konnten 3 D-Jugend-, 2 C-Jugend- und ein A-Jugendteam gemeldet werden. Die A-Jugendlichen wollen sich erstmals in der Kreisliga mit Mannschaften aus ganz Oberfranken messen!

Von Vorra selbst spielen nur wenige Jungs mit! Das Desinteresse der älteren ist sehr schade! Warum eigentlich?

F - Jugendliche

Unsere jüngsten Fussballer sind aktuell beim SV Frensdorf organisiert, trainieren und spielen aber bei uns in Vorra auf unserem Sportgelände.

Die Vorstandschaft möchte sich bei den Trainern bedanken, dass Sie sich zur Verfügung stellen und die Kinder betreuen.

Würdet Ihr gerne bei einem Spiel mitfeiern? Dann schaut doch mal vorbei.

Hier ist der aktuelle Spielplan:

Datum		Zeit	Spiel	
Di	11.09.	17:15	SV Pettstadt	: SV Frensdorf
Fr	14.09.	17:00	SV Frensdorf	: Eintracht Erlach
Sa	22.09.	10:30	SV Waizendorf	: SV Frensdorf
Sa	29.09.	11:00	SV Oberharnsbach	: SV Frensdorf
Fr	05.10.	17:00	SV Frensdorf	: TSV Hirschaid
Fr	12.10.	17:00	SV Frensdorf	: SV Pettstadt
Fr	19.10.	17:00	Eintracht Erlach	: SV Frensdorf
Fr	26.10.	17:00	SV Frensdorf	: SV Waizendorf
Fr	02.11.	17:00	SV Frensdorf	: SV Oberharnsbach
Sa	10.11.	11:00	TSV Hirschaid	: SV Frensdorf

Unsere jungen Fußballer würden sich über Fans sehr freuen!



Laufclub



Bei den beiden großen Stadtmarathons in Berlin und München waren auch wieder einige Marathonläufer von uns vertreten.

Unter den knapp 35.000 Finishern des Berlin Marathons befanden sich auch Gabi und Dieter Bastian. Mit dem Ziel einer neuen persönlichen Bestzeit wurde wie gewohnt mit sehr gleichmäßigem Tempo begonnen. Trotz eines leichten Einbruchs im letzten Viertel kämpfte sich Dieter in 3:23:49 Std. zur neuen Bestzeit durch. Gabi fiel mit 3:25:31 Std. etwas weiter zurück und verfehlte ihre bisherige Marke nur um 13 Sekunden. Dennoch konnte sie mit der Leistung, Platz 293 von fast 8.000 Frauen, sehr zufrieden sein.

Sogar vier Läufer aus Vorra machten sich auf den Weg zum München Marathon. Drei davon konnten sich anschließend mit einer neuen Bestmarke schmücken. Allen voran Jürgen Winkler. Er lief ein phänomenales Rennen. Nachdem er in Forchheim vor sechs Wochen (3:05 h) bereits am Start war konnte er sich nun nochmals enorm steigern. In 2:53:52 Std. hatte er sein Ziel (<3h) deutlich erreicht und lässt erkennen wie intensiv er auf diesen Event trainiert hat.

Auch Helmut Hoffman hat sich nach 3:27 h in Forchheim für München eine bessere Zeit ausgerechnet. Er kam letztendlich mit sehr guten 3:18:47 Std. ins Olympiastadion. Seinen ersten Marathon absolvierte

Christian Schrollhammer in guten 3:55:27 Std. Einzig Heribert Hofmann erwischte diesmal keinen so guten Tag. Bereits bei km 3 zog er sich eine Zerrung zu und war froh nach 3:42:56 Std. überhaupt ins Ziel gekommen zu sein.

Starke Leistungen zeigten auch Kerstin und Reinhard Sures beim Zeiler Abt-Degen-Lauf über die 11 km. Beide konnten nach 57:46 Min. und 49:20 Min. souverän ihre Altersklasse gewinnen.



Weitere Infos und Ergebnisse unter:

www.laufclub-vorra.de

Termine des DJK-SC Vorra im Jahr 2012

11.02.2012 Sportler-Faschingsball im Vereinslokal Beck

19.02.2012 Kinderfasching im Vereinslokal Beck

10.03.2012 Generalversammlung im Vereinslokal Beck

01.06. bis 10.06.2012 Vereinsurlaub in Rimini

03.08.2012 DJK-Gottesdienst am Sportgelände

05.08.2012 2. Kapellenlauf des LC Vorra

13.10.2012 Weinfest

10.12.2012 Jahresabschlussgottesdienst

Die Vorstandschaft bedankt sich bei allen beteiligten
Werbenden für Ihre großzügigen Spenden!

Bitte berücksichtigen Sie bei Bedarf
die in unserem Heft genannten bzw.
inserierenden Firmen und Sponsoren.

Impressum:

Druck:

Druckerei Frankendruck, 96114 Sassanfahrt,

Tel.: 09543-419410

Verfassung:

Jörg Dotterweich, In Abtsdorf 8, 96158 Frensdorf

Tel.: 09502-9243960

E-mail: Joerg.Dotterweich@t-online.de

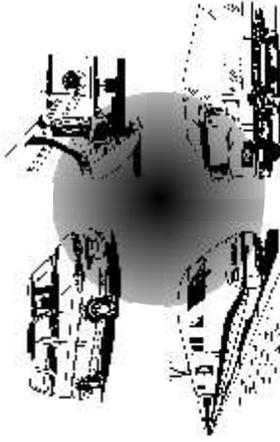
Auflage: 200 Stück

Herausgeber: DJK-SC Vorra 1948 e.V.

**WIR SIND FÜR SIE
24 STUNDEN 365 TAGE DA**

ITT-Logistic GMBH

- **Komplett-Dienstleistung innerbetrieblicher
Transporte und Logistik**



- **Flughafentransfer**
- **Chauffeur-Service**
- **Taxi**
- **Autoverleih**
- **Transport/Kurierdienst in Europa**



von 7 – 17 Uhr: Telefon 09 51 / 13 33 39 • Telefax 09 51 / 1 81 19 12

ab 17 Uhr: Telefon 0 95 02 / 9 22 60 • Telefax 0 95 02 / 92 26 25

Funktelefon: 01 71 / 2 32 39 39 • E-Mail: info@itt-logistic.de